

ALBIN

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
DIM

Rte Postale 33
60160 LAMORLAYE
Tel. : 057.41.69

531



ALBIN MARIN



Albin Marin har på mindre än tio år utvecklat till en av Europas ledande tillverkare av fritidsbåtar ① ②.

Albin satsar på ett fåtal, väl utprovade båttypen som ständigt detaljförbättras. Rationell produktion och långa serier betyder hög kvalitet och låga kostnader. Därför kan Albin Marina erbjuda prissida båtar med riklig standardutrustning och högt andrahandsvärde.

Albin Vega är ett typiskt exempel. Våren 1977 levererades nummer 2000 ③. Ingen annan båttyp som i jämförbar storlek har såvitt vi vet byggts i så många exemplar. Vega är precis som de andra Albinbåtarna — spridd över praktiskt taget hela världen.

Volvo Penta. När det gäller inboardmotorer har Albin Marin valt marindieslar från Volvo Penta. Albin 25-modellen är utrustade med Volvo Pentas tre cylindriga diesel MD 38. Monorerna har växelströmgenerator på 450 W och 12 V elsystem med dubbla batterier, parallellkopplade med diod.

Segelbåtarna Albin Vega och Albin Ballad har den tre cylindriga marindieseln MD 6A. Motorerna har dubbla 12 V elsystem med 135 W startgenerator och 450 W växelströmgenerator ④.

Båda lösningarna är elsystem som gör att det alltid finns ström i startbatteriet även efter lång bomsläggning med stor elåterbrukning.



Albin Marin has, in less than ten years, developed into one of the leading yacht manufacturers in Europe ① ②.

Albin offers a small range of well tried boats which are continuously being improved. Rational production and quantity means high quality at reasonable prices. That is how Albin Marin can offer good value, adequate standard equipment, and high second hand values.

Albin Vega is a good example. In the spring of 1977 number 2000 was delivered. As far as we know, no other yacht of this size has been manufactured in such numbers. As all Albin boats, Vegas are crisscrossing throughout the world.

Volvo Penta. The inboard engines Albin Marine choose are Volvo Penta Marine diesels. The Albin 25 models are fitted with the three cylinder Volvo Penta MD 38 diesel. They are supplied with a 12 V 450 W alternator with twin batteries connected in parallel with blocking diode.

Albin Vega and Albin Ballad are fitted with the two cylinder Marine MD 6A diesel. They have dual 12 V electrical systems with one 135 W starter generator and one 450 W alternator ④.

Both these systems ensure power remains in the starting battery after a period in port using excess domestic lighting etc.



Albin Marin hat sich in weniger als zehn Jahren zu einem der führenden Hersteller von Motor- und Segeljachten ① ② entwickelt.

Albin konzentriert sich auf einige sorgfältig getestete Bootstypen, die laufend verbessert werden. Rationelle Produktion und große Serien bedeuten beste Qualität zu niedrigen Kosten. Deshalb kann Albin Marin preiswerte Boote mit reichlicher Standardausrüstung und hohem Wiederverkaufswert anbieten.

Albin Vega ist ein typisches Beispiel. Im Frühjahr 1977 wurde Nummer 2000 ③ geliefert. Keine andere Segeljacht in vergleichbarer Größe wurde unseres Wissens in so vielen Exemplaren gebaut. Vega ist, wie auch die anderen Albin-Boote, praktisch in der ganzen Welt verbreitet.

Volvo Penta. Was die Inboardmotoren betrifft, hat Albin Marin Schiffdieseln von Volvo Penta gewählt. Die Albin 25 sind mit Volvo Penta MD 38, einem Dreizylinder Diesel mit Wendegerichte, ausgerüstet. Der Motor wird mit einem 450 W Drehstromgenerator geliefert und hat serienmäßig eine 12 V Anlage mit zwei Batterien, durch Dioden getrennt.

Die Segelboote Albin Vega und Albin Ballad haben den Zweizylinder Diesel MD 6A. Der Motor hat getrennte Stromkreise mit 135 W Startgenerator bzw. 450 W Drehstromgenerator.



Albin Marin est devenue en moins de dix ans, l'un des premiers constructeurs européens de bateaux de plaisance. ① ② Albin concentre sa production sur quelques types éprouvés, dont les détails sont constamment améliorés. Une production rationalisée, en grande série, permet une qualité supérieure au meilleur prix. C'est pourquoi Albin Marin peut offrir des bateaux de haute valeur, à l'équipement standard complet et dont la valeur d'occasion reste élevée.

Albin Vega en est un exemple typique. Le 2000-ème Vega a été livré au printemps 1977 ③. A notre connaissance, aucun autre voilier n'a été construit en autant d'exemplaires. Vega — tout comme les autres bateaux d'Albin — est répandu dans le monde entier.

Volvo Penta. En ce qui concerne les moteurs "in-board", Albin Marin a choisi les diesels marins de Volvo Penta. Les modèles Albin 25 sont équipés de Volvo Penta MD 38, un diesel à trois cylindres. Les moteurs ont des alternateurs de 450 W et un circuit électrique de 12 V, avec doubles accumulateurs, montés en parallèle avec diode.

Les voiliers Vega et Ballad sont munis de diesels marins bicylindres, MD 6A. Ces moteurs ont un double circuit électrique de 12 V, avec générateur de démarrage de 135 W et alternateur de 450 W ④.

Ces deux systèmes électriques, assurent une batterie de démarrage toujours chargée, même après de longues relâches avec forte consommation d'électricité.



Albin Marin heeft zich in nog geen 10 jaar ontwikkeld tot een van de toonaangevende fabrieken van pleziervaartuigen ① ② in Europa.

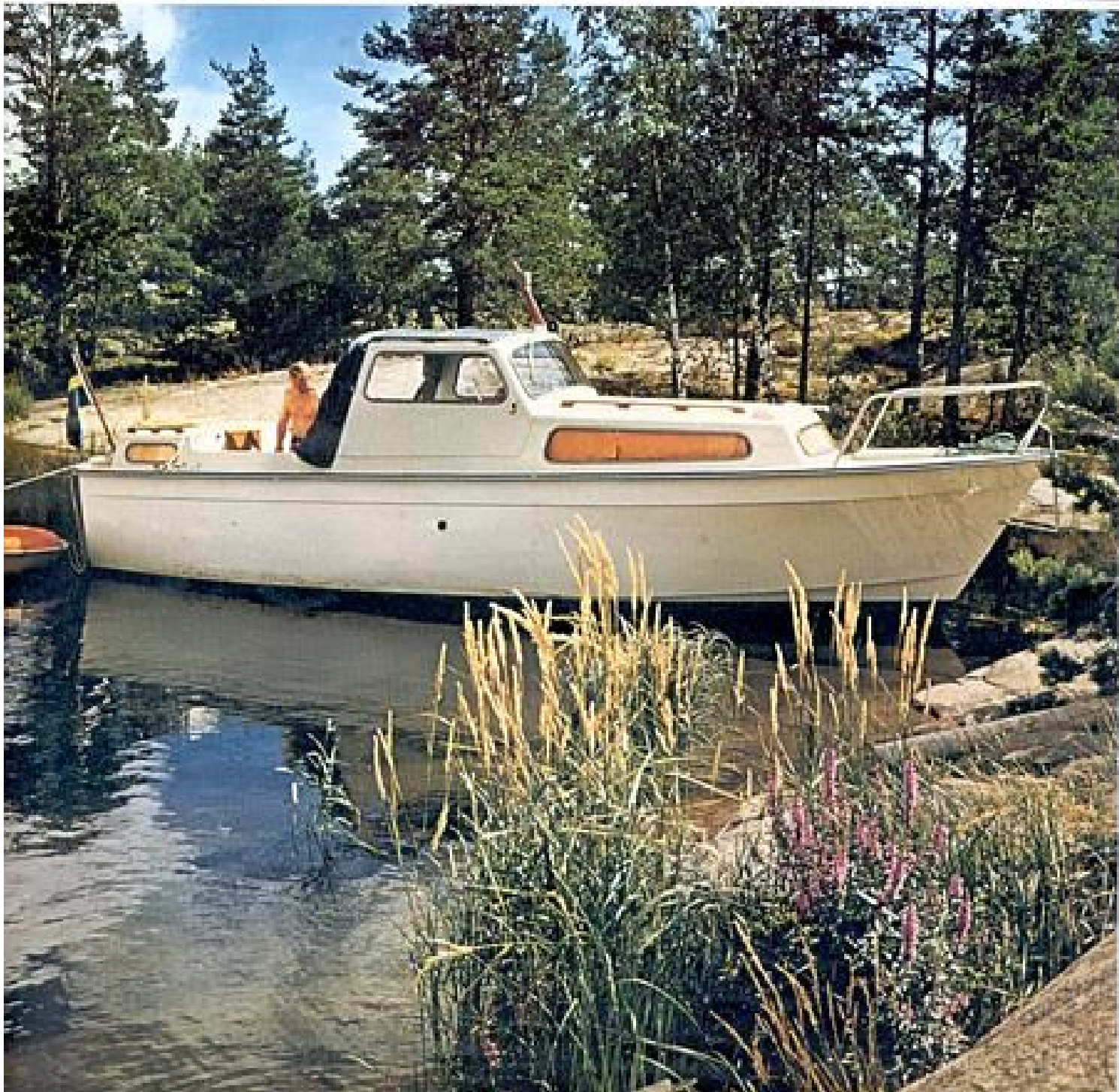
Albin concentreert zich op de fabricage van een klein aantal zorgvuldig ontworpen en grondig geteste schepen waarvan voortdurend detailverbeteringen worden aangebracht. Moderne productiemethoden en langlopende series maken het mogelijk schepen van uitzonderlijke kwaliteit postleer te produceren. Daarom kan Albin zeer lage prijzen schepen leveren die zeer compleet zijn uitgerust en een hoge inruilwaarde behouden.

De Albin Vega is daarvan een goed voorbeeld. In het voorjaar van 1977 werd het 2000ste schip van dit type geleverd. Geen ander zeiljacht van vergelijkbare grootte heeft dit aantal voorbeelden behaald.

Volvo Penta. Albin inboardmotoren heeft Albin de scheepsdieselmotoren van Volvo Penta gekozen.

De Albin 25 wordt in alle uitvoeringen uitgerust met de 3-cylindrische Volvo Penta scheepsdiesel MD 38 die standaard is voorzien van een 12-volts wisselstroomdynamo van 450 Watt. Er zijn twee accu's, onderling verbonden door een diodeschakelaar. De kapiteins(jachten Albin Vega en Albin Ballad zijn uitgerust met de 2-cylindrische scheepsdiesel MD 6A, standaard voorzien van een 135 Watt dynamo en 450 Watt wisselstroomdynamo. Twee geschieden 12-volts stroomcircuits dus, elk met een eigen accu ④. Zowel bij de MD 38 als bij de MD 6A is één accu voor de motor gereserveerd; altijd vol bij starten. De tweede accu levert spanning voor alle overige elektrische apparaten.





Albin 25 de Luxe



Idealisk långfärdsbåt för hela familjen. Hon är en halvplanande displacementsbåt med marschfart på ca 10 knop. Albin 25 de Luxe har allt det som gör livet bekvämt när man bor ombord länge - i hamn eller skärgård.

Salongen innehåller pantry, garderober, arkadt wc/toilettrum och två kojor med monterbart bord emellan. Stuvningstrymme i förpiken, i skåp, på hyllor och i fack bakom kojorna samt under kojorna. Pentreyt har rostfria diskho och pumpar för sjö- och färskvatten, rostfri läda med plats för tilläggs kök samt stora skåpsutrymmen. På salongskonert finns även ett flytskåp (skymat 1 v. på bilden).

Toilettrummet innehåller wc och toillättill med färskvattenpump samt hylla för toalettariklar. Garderobern sk-1 v.

Akterruffen har två breda stickkojer med flytskåp emellan och hyllor utill bordläggningen föröver.



The ideal cruiser for the whole family. She is a semi-displacement boat with a cruising speed of about 10 knots. Albin 25 de Luxe has all the facilities for comfortable life on board, at sea, in port or on inland waters.

The saloon contains a galley, a hanging locker, a separate toilet and two berths with a folding table between. Ample storage is provided in the forepeak, in lockers, on shelves and under the berths. The galley has: A stainless sink and pumps for fresh and sea water, a stainless tray for a two burner stove, and spacious cupboards. On the bulkhead is an additional cupboard (in the left of the picture). The toilet contains: A W.C. and wash basin with a fresh water pump and a shelf for accessories. A hanging locker forward of the toilet, provides plenty of storage for clothes.

The aft cabin has two wide quarter berths with shelves and a cupboard in between.



Ideales Boot für große Fahrt mit der ganzen Familie. Es ist ein halbgleitender Verdränger für ca 10 Knoten Marschfahrt. Albin 25 de Luxe bietet alles, was den Leben bequem macht, wenn man lange an Bord wohnt - im Hafen oder in den Schären.

Der Salon enthält neben Pantry und Garderober, einen abgeschlossenen WC/Toilettraum sowie zwei Kojen mit monterbarem Tisch. Stauraum im Vorpick, in Schränken, auf Regalen und in Fächern hinter und unter den Kojen. Pantry mit rostfreiem Waschbecken und Pumpen für See- und Frischwasser, rostfreie Nische mit Platz für zweiflügeligen Kocher, große Schränke. Am Schott noch ein Regalschrank (links im Bild).

Toilettraum mit WC und Waschbecken, Frischwasserpumpe und Regal für Toiletartikler. Garderober links im Bild.

Achterkojort hat zwei breite Kojen mit Regalschrank dazwischen. Weitere Regale über den Kojen.



Bateau idéal pour la croisière familiale. Coque à déplacement, semi-planant avec une vitesse de croisière de env. 10 nœuds. Albin 25 de Luxe possède ce qui rend la vie confortable pendant de longs séjours à bord, aussi bien au port qu'en mer.

Le cabine comprend un coin cuisine bien équipé, une pendure, wc et toilettes indépendantes, deux couchettes indépendantes, deux couchettes et une table démontable. Des volumes de rangement à l'avant ainsi que des placards, étagères. La cuisine est équipée d'un évier d'acier inox, de 2 pompes pour l'eau douce et salée, emplacement en acier inox pour réchaud à deux feux, ainsi que de vastes placards. Contre la cloison de la cabine un placard à étagères (visible à gauche sur l'image).

Le cabinet de toilette, wc, lavabo, avec pompe à eau douce et étagère, une pendure à gauche.

La cabine arrière comprend deux larges couchettes avec un placard de rangement aménagé dans la cloison, un éclairage individuel, et ventilation assure un grand confort.



Een ideaal week-end- en vakantieverblijf voor het hele gezin. Kruissnelheid ca. 19 kn per uur. De Albin 25 de Luxe voldoet - ook tijdens een langer verblijf - aan de hoogste eisen van comfort en voorspoort.

In de kajuit een ruime pantry, een garderobekast, een aparte toilettruimte en twee koosen. De tafel is verplaatsbaar. Bergruimte is er in overvloed: in het vooronder, maar ook achter en onder de koosen zijn bergvakken aangebracht. En dan natuurlijk nog de kasten.

De pantry is uitgerust met een roestvrijstalen goetoken, waterpompen voor drinkwater en buitenwater en een roestvrijstalen kookplaat, waarin plaats voor een tweeput kooktoestel is. Er is verder veel kastarmatuur. Tegen het kajuit-schot is nog een kast aangebracht.

In de aparte toilettruimte een toilet met pompvoeding, een wasbak met waterpomp voor drinkwater en enkele bergvakken voor toiletartikelen. Links de garderobekast.

De achterkojort heeft twee brede bunkers met een vakkenkast ertussen.





Albin 25 de Luxe har djupa väl skyddad och barnsäker sittbrunn. ① Längs sargarna finns sittstolar med dyran, stuvfack under. Föröver på baksidosidan finns förberedd plats för kylskåp. Sängsberedning kan användas även i sittbrunnen. Kapellringar som standard.

Förarplatsen ② har en bred soffor och rejälla styr för 2-3 personer. Dieselmotorn manövreras med separata reglage för bakslag och "gaspedal". Instrumenteringen består av bl.a. varvantal, bränslemätare och kylvatten-temperatur samt signallampor för oljetryck och ledning. Logg, kompass, ekolod etc kan monteras som extrautrustning.

Rigg och segel ③ finns som extra tillbehör.



Albin 25 de Luxe has a deep cockpit which is well protected and safe for children. ① Along the sides are seats with cushions, which provide storage space underneath. Space is also provided at the foreend for a refrigerator. The saloon table can also be used in the cockpit and the cockpit cover is standard equipment.

The helmsman's bench ② can sit two people, and there is a good chart table. The diesel engine is operated by twin lever controls for gears and speed. The instrument panel contains tachometer, fuel gauge, temperature gauge and warning lamps for oil pressure and charging. A log, compass, or echo sounder may be fitted as extra equipment.

Rigging and sails ③ are also available as extra equipment.



Albin 25 de Luxe hat tiefes, gut geschütztes, kindersicheres Cockpit ① mit gepolsterten Sitzbänken, die viel Stauraum bieten (für Anker, Ferner usw.). Am Backbord vorbereiteter Platz für Kühlschrank. Der Tisch kann auch im Cockpit benutzt werden. Cockpitplane ist Standard.

Der Fahrerstand ② hat eine breite Bank und große Ablagen für z.B. Seekarte. Der Dieselmotor hat zwei getrennte Schaltbänke für Wendegänge und Gas. Die Instrumentierung besteht aus Tachometer, Kraftstoffmesser, Kühlwasserthermometer und Signallampen für Öldruck und Ladung. Log, Kompass, Echolot usw. können als Sonderausstattung montiert werden.

Stützbesegelung ③ kann geliefert werden.



Albin 25 de Luxe possède un cockpit profond ①, bien protégé, assurant une grande sécurité aux enfants; équipé de banquettes avec coussins; un espace des grands coffres de rangement; l'emplacement d'un réfrigérateur est prévu; incorporé dans le tableau à l'avant; la table de la cabine, peut s'installer dans le cockpit; le capote fait partie de l'équipement standard. La place du pilote ② est prévue d'un large siège, face une table à carte, un petit rangement; le moteur diesel est manœuvré par des commandes séparées pour la marche arrière, et l'accélération; le tableau de bord comprend: un compte-tours, un indicateur de carburant, un thermomètre du circuit de refroidissement, ainsi que des lampes lumineuses indiquant les pressions d'huile et de charge.

En option, log, compas, sonde à ultra-sons peuvent être installés. Grément et voiles ③ en supplément.

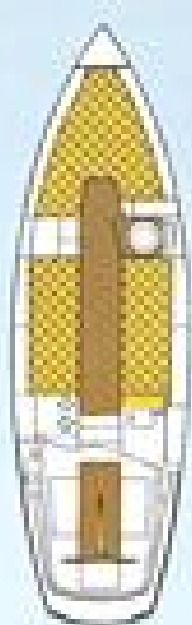


De Albin 25 de Luxe heeft een goed beschutte cockpit die door de hoge kuipmuren ook voor kinderen voldoende veilig is ① Aan beide zijden zijn zitbanken met kussens, daaronder grote bergruimten. Vooraan bakbord is plaats voor een koelkast. De tafel van de kajuit kan ook in de cockpit worden gebruikt. De cockpitomklep behoort tot de standaarduitrusting.

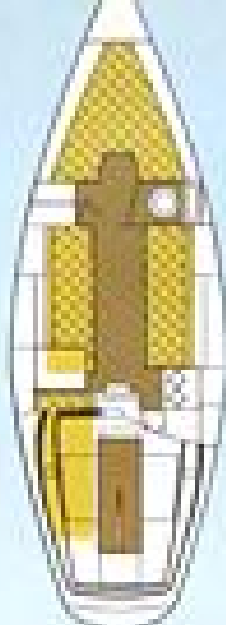
In de stuurhut ② zijn brede tweepersoons zitbank en een kaartentafel met bergvak. De dieselmotor wordt d.m.v. aparte handjes voor gas en keerkoppeling bediend. Het dashboard is uitgerust met o.m. een toerenteller, brandstofmeter en koelwaterthermometer. alomede controlelampjes voor olie- en het laden van de accu's. Snelheidsmeter, kompas, dieptemeter en andere "extra's" kunnen worden gemonteerd.

De Albin 25 de Luxe en de Albin 25 Fisherman kunnen ook als motorjacht worden geleverd. Dat is dan de MS-uitvoering ④.





Albin Vega



Albin Ballad

8,26 m 27'1"	8,14 m 26'9"
2,0 m 23'	2,0 m 22'7"
2,46 m 8'	2,36 m 7'9"
2300 kg 5070 lbs	2300 kg 5080 lbs
815 kg 2000 lbs	1850 kg 4070 lbs
1,17 m 3'10"	1,55 m 5'1"
4 (+1+2)	5 (+1+2)
21,7 m ² 241 sq ft	44 m ² 473 sq ft
14,8 m ² 160 sq ft	18,9 m ² 205 sq ft
13,8 m ² 148 sq ft	8,8 m ² 95 sq ft
6,8 m ² 74 sq ft	5,4 m ² 58 sq ft
16,7 m ² 181 sq ft	
22,6 m ² 245 sq ft	
	32,2 m ² 348 sq ft
	26,2 m ² 283 sq ft
	18,5 m ² 201 sq ft
	13,5 m ² 146 sq ft
47 m ² 508 sq ft	70 m ² 753 sq ft
Volvo Penta MD 6A	Volvo Penta MD 6A
2	2
7,26/10	7,26/10
6,5 - 7 / 12 - 12'	6 - 6,5 / 11 - 12'
26 l 7,7 imp gal, 9,2 US gal	23 l 7,3 imp gal, 8,7 US gal
78 dBA / 2260	72 dBA / 2250
66 l 18 imp gal, 17 US gal	66 l 18 imp gal, 17 US gal
Par Bronhöll	Bull Magnason



Namn, Deck och överbyggnad är utförda i glasfiberarmerad plast. Deck och ruffad i sandstrukturerad aluminium. Motorsterna i aluminium och skrovet i rostfritt stål.

Arbetslag i rostfritt stål. Träskotten i aluminium, golvbotten och djuprengöring i hög kvalitet. Dörrar i rostfritt stål. Alla 23 klädskåp med PVC-fodrad yta.

Rigg. Mast och boom på aluminium med aluminium sladdar med tillbehör och tillverkat enligt beställning för specialanvändning m.m. Ruffad ruffad yta i aluminium och lösladdad yta med rostfritt stål, samt ett stagflöte etc. i rostfritt stål och tillbehör på aluminium ruffad yta.

Utrustning. Vikarna levereras med riklig standardutrustning, samt omfattande framtida avseende detaljbeskrivningar. Det finns dock inte till varje detalj av något praktiskt specialbehör som kan levereras separat eller på annat sätt.

Skissar i dessa broschyrer visar följande och en omfattande list kompletterad med utrustning av Albin Motor tillbehörskataloger. Reservdelar för beställning av tillbehör och utrustning.



Hull, deck and superstructure are constructed of glass fibre reinforced polyester (GRP). Deck and superstructure are of sandstruck construction. Hullsides on bottom, topside and aft cabin are stainless steel. Interior structure is made of wood with fibreglass supports, varnishes and stainless of high quality. Cushions for the cockpit of the Albin 23 are vinyl covered.

Rigging. Mast and boom are manufactured of stainless aluminium alloy with high quality rigging, roller reefing, and provision for special gear etc. Standing rigging is stainless steel wire, and running rigging is flexible stainless steel wire with nylon or dacron.

Equipment. The boats are delivered with ample standard equipment which is listed on separate specifications. Apart from this, there is a wide range of optional extras which can be supplied listed, or separately, for fitting to the boat.

The pictures in this booklet show boats that have been fitted out with equipment from the Albin Motor catalogue.

Albin Motor reserves the right to change the specification without prior notice.



Karosseri, Deck und Aufbau aus glasfaserverstärktem Kunststoff. Deck und Aufbauten in Sandstrukturaluminium. Die Karosserieteile in Karbon und rostfreies Stahl.

Die Boote sind von Der Nordic Yacht, einer der vier internationalen Klassifikationsgesellschaften der Welt, abgenommen und klassifiziert. Typensiegel wird von jedem Boot angebracht.

Die Ausrüstung ist komplettiert aus Holz, Teakholz (Lappschicht, Handlaken und Unterdeck) von hoher Qualität. Polster im Cockpit (Albin 23) mit PVC-belegtem Gewebe bezogen.

Rigg. Mast und Boom auf Aluminium mit aluminium Sladdar mit Hilfsmitteln und Ruffad sowie lösladung für Spezialanwendung von Stahlfäden und lösladung Rigg aus rostfreiem, spezialbehandeltem Draht. Vorläufer aus rostfreiem Stahl.

Ausstattung. Die Boote werden mit reichlicher Standardausstattung geliefert, dessen Umfang aus separaten Beschreibung hervorgeht. Es gibt außerdem für jeden Typ viel praktische Sonderausstattungen, die separat oder im Boot montiert geliefert werden kann.

Die Bilder in dieser Broschüre zeigen Boote, die in großem Ausmaß mit Ausrüstung aus Albin Motor Kataloge ausgestattet wurden.

Ausstattungsvorschläge.



Coupe, pont et superstructure sont fabriqués en plastique armé de fibres de verre, pont et bord coque en aluminium. La carène et les garnitures avant et arrière sont en bois de teck.

Intérieur, principalement en bois. Teckles (plaque, revêtement, panneaux de revêtement de haute qualité). Les coussins dans le cockpit (Albin 23) recouverts de tissu plastique.

Ultramar. Mast et boom des revêtements sont en aluminium anodisé, avec treillis et accessoires de revêtement, accessoires pour spinnaker, etc. Coque et bord inoxydable, avec attaches de haubans et drape en acier inox, traitées aux acides. Coque et bord inoxydable avec revêtement de teckage ou revêtement en teckage.

Équipement. Les bateaux sont livrés avec un équipement standard très complet, dont la description dans le descriptif détaillé de chaque bateau. En outre, il existe pour chaque type un grand nombre d'accessoires pratiques qui peuvent être livrés séparément ou montés sur le bateau.

Les illustrations de cette brochure montrent des bateaux, dont l'équipement, dans une certaine mesure a été complété avec des accessoires provenant du catalogue d'accessoires Albin Motor.

Reservations pour changements.



Roep, dek en kajuitbouw zijn vervaardigd uit gewapend polyester. Dek en kajuitbouw hebben een sandstruckstructuur. De romp is in teak hout, roepdek en achterdek glasvezel.

De interieurconstructie is hoofdzakelijk uit hout. De uitrusting is hoofdzakelijk uit aluminium of kunststof. Het dek en de ruffing zijn vervaardigd uit aluminium. De ruffing is vervaardigd uit aluminium. De ruffing is vervaardigd uit aluminium. De ruffing is vervaardigd uit aluminium.